

 **KraKów**



Un city break perfecto  
**CRACOVIA**





Kraków

La magia de la plaza Mayor con sus numerosos cafés-jardín, las encantadoras callejuelas de Kazimierz, el Castillo de Wawel o los bulevares del Vístula – todo esto atrae a los visitantes a Cracovia y hace que su estancia sea inolvidable.

Cracovia tiene algo que ofrecer a todo el mundo: amantes de la cultura, el arte, la gastronomía o el entretenimiento. Pero, ¿cómo encontrar todo lo que ofrece? ¿Qué atracciones elegir al visitar Cracovia? ¿Qué vale la pena ver? ¿Qué probar? ¿Qué decidir cuando solo disponemos de un fin de semana? Hemos preparado un plan breve que puedes modificar a tu gusto.



Escanea el código y descubre más atracciones de Cracovia



## ¿Cómo llegar a Cracovia?



### En avión

El aeropuerto de Cracovia cuenta con una amplia red de conexiones aéreas, que cada año se amplía con nuevas ciudades. El aeropuerto está conectado con el centro de la ciudad mediante trenes, autobuses y taxis.



### En tren

La Estación Central de Cracovia gestiona el tráfico internacional y nacional. Está ubicada en el corazón de la ciudad y conectada con la red de transporte público. Desde allí puedes tomar un tranvía sin problemas o caminar hasta la plaza Mayor. Los taxis también llegan al estacionamiento situado en la parte superior de la estación.



### En autobús

La Estación de Autobuses MDA está ubicada junto a la estación de tren. Cerca de allí encontrarás paradas de transporte público y taxis.



### En coche

Si decides viajar en coche, ten en cuenta la zona de estacionamiento de pago, que está en vigor de lunes a sábado de 10:00 a 20:00. Paga en los parquímetros o mediante la aplicación. Los domingos el estacionamiento es gratuito.



Escanea el código y averigua dónde aparcar





## ¿Dónde alojarse?

Cracovia ofrece una amplia gama de opciones de alojamiento adaptadas a todos los gustos y presupuestos. Puedes elegir entre cómodos hoteles, albergues acogedores, pensiones con encanto o alojamientos privados en zonas idóneas.



Verifica que el apartamento, albergue o habitación que elijas funcione legalmente



## ¿Cómo moverse?

En Cracovia circulan tranvías y autobuses en líneas diurnas y nocturnas. Puedes comprar un billete de tiempo limitado o un billete sencillo en las numerosas máquinas ubicadas en las paradas y en los vehículos o mediante las aplicaciones de uso común.

Escanea el código y consulta el horario actualizado



# ¿Qué debes saber antes de llegar?

Si visitas la ciudad por tu cuenta, te recomendamos consultar las rutas de los paseos sugeridos en la guía **“Tres días en Cracovia”**. En los puntos de información InfoKraków puedes obtener abundante información sobre la ciudad, sus atracciones turísticas y culturales, así como sobre los eventos organizados. También puedes obtener en estos puntos material promocional e informativo gratuito.



Escanea el código y descarga la guía gratuita “3 días en Cracovia”



# ¡Visita Cracovia con niños!



Escanea el código



# ¿Qué comer?



## **Obwarzanek Krakowski**

– el orgullo y símbolo culinario de Cracovia. Espolvoreado con semilla de amapola, sal o sésamo, es el producto más característico de Cracovia, con certificado de Indicación Geográfica Protegida. Puedes encontrar puestos de venta de *obwarzanek* en la plaza Mayor, en los pasos subterráneos o en las estaciones de tren.

**Chleb prądnicki** – pan fragante y redondo que se mantiene fresco hasta 2 semanas, y cuya tradición tiene más de 500 años. Es un pan de maduración lenta: su sabor completo se alcanza un día después de sacarlo del horno. Al igual que el *obwarzanek*, es un producto cuya receta está protegida.

**Kiełbasa piaszczańska** – salchicha originaria de Piaski Wielkie, una antigua aldea cercana a Cracovia (ahora un distrito de la ciudad). La reconocerás por el regusto del adobo de caldo de hierbas y sal de roca y el aroma a ahumado natural. También es un producto de receta protegida.

**Maczanka po krakowsku** – una excelente alternativa para aquellos que desean descansar de las hamburguesas pero buscan una comida sustanciosa. La *maczanka* es un tipo de bocadillo que supuestamente era el favorito de los cocheros de Cracovia. Este sencillo y rápido plato generalmente se compone de carne de cerdo, verduras, salsa aromática y un panecillo. Las mejores *maczanki* se encuentran en Kazimierz.



Escanea el código y descubre más sobre las tradiciones culinarias de Cracovia



# ¿Dónde comer?

Cracovia es un verdadero paraíso para los amantes de la gastronomía: ofrece platos tradicionales de la cocina cracoviana, especialidades clásicas polacas y una amplia variedad de sabores de todo el mundo. En el mapa culinario de la ciudad encontrarás tanto elegantes restaurantes, como los tradicionales bares de leche y el moderno *street food* que ofrece cocinas de diversas partes del mundo.

Cada año, la cocina de Cracovia gana el reconocimiento de los expertos, demostrando que es un lugar donde la tradición se encuentra con la modernidad y la diversidad culinaria.



Escanea el código y consulta la lista de restaurantes de Cracovia en la famosa guía



## Los locales recomiendan:

- Enfréntate cara a cara con el dragón de Wawel y observa cómo escupe fuego (junto a la colina de Wawel, cerca de la entrada a la cueva del dragón).
- Visita en la plaza a Piotr Skrzynecki, creador del legendario cabaret “Piwnica pod Baranami”, y siéntate un rato junto a él (Rynek Główny 29).
- Cruza a pie desde Kazimierz hasta Podgórze por la pasarela de Bernatek – verás cuántos enamorados visitan Cracovia (entrada desde la calle Mostowa).
- Contempla Cracovia desde las alturas, desde el montículo de Kościuszko (al. Waszyngtona 1) o el montículo de Piłsudski (entrada por la calle Zakamycze). Los que lleguen a la cima serán recompensados con una vista que sin duda vale la pena capturar en una foto.
- Para los amantes de las aventuras de Harry Potter, recomendamos visitar el patio de Collegium Maius, el edificio más antiguo de la Universidad Jaguelónica. El tiempo parece haberse detenido aquí hace siglos, por lo que este lugar a menudo es llamado en broma el “Hogwarts de Cracovia”.

Primer día

# VIERNES



2,5 horas

Reconocimiento nocturno

Después de llegar a Cracovia y acomodarse, puedes dar un paseo nocturno por el **casco antiguo de la ciudad**. El diseño de la ciudad contribuye en gran medida a la atmósfera de Cracovia. El centro histórico se considera el área delimitada por los **Planty**, una franja de zonas verdes y parque urbano que se extiende desde el **Barbican** en ambas direcciones hasta la colina de Wawel. Desde el Barbican, también podemos llegar a la **Puerta de San Florián** y, después de pasarla, dirigirnos hacia la **plaza Mayor** por la calle Floriańska.

Este lugar vibra de vida las 24 horas. Encontrarás artistas callejeros y numerosas tiendas. La calle nos llevará frente a la **Basílica de Santa María**. Si te encuentras allí a la hora en punto, podrás escuchar el toque de trompeta (*hejnał*). Después, vale la pena caminar alrededor de la plaza Mayor, visitar los **Sukiennice**, que se consideran la tienda más antigua de Polonia y que ofrece todo tipo de *souvenirs* desde la mañana hasta la noche. Puedes finalizar la noche con una cena en uno de los muchos restaurantes. En la plaza, hay terrazas de cafés donde se puede disfrutar de una deliciosa comida bajo el cielo de Cracovia.





Segundo día

**SÁBADO**

## Visita a Wawel

3 horas

Después del desayuno, que en Cracovia debe ser digno de un rey, nos dirigimos a visitar el Castillo de Wawel, símbolo de la ciudad real. Se llega a la **colina de Wawel** generalmente por la estrecha calle Kanonicza. Es una de las calles más importantes, antiguas y hermosas de la ciudad, con un aspecto que no ha cambiado durante siglos.

En los interiores del castillo se presentan las **cámaras reales**, una colección de arte oriental y trofeos de guerra, y una colección única de tapices flamencos. En primavera, verano y principios de otoño, se pueden admirar los extraordinarios jardines de Wawel. También se debe visitar la **Catedral de Wawel** con las tumbas reales, testigos de la historia de Polonia. En la parte superior de la torre de la catedral se encuentra la campana de Segismundo, que solo suena en las ocasiones más importantes para el país y la ciudad.

En Wawel, también vale la pena ver el hermoso patio con arcos, así como contemplar el Vístula y los edificios modernos del Centro de Congresos ICE Cracovia y el Museo de Arte y Tecnología Japonesa Manggha en la orilla opuesta.

Al bajar al paseo junto al río, veremos la escultura del dragón de Wawel y la entrada a la **Cueva del Dragón**, uno de los destinos favoritos para los paseos en familia. ¡El dragón lanza fuego de verdad!

Desde la escultura del dragón, vale la pena seguir el camino de las figuras del dragón.



Escanea el código y sigue las figuras del dragón



2,5 horas

## Kazimierz

Desde hace muchos años, todos los mapas del centro de Cracovia no solo incluyen el área rodeada por los Planty, sino también **Kazimierz**, que antes era una ciudad independiente y hoy es un barrio cercano, al que se llega bajando de la colina de Wawel.

La clave para entender la popularidad actual de Kazimierz radica en su extraordinaria y antigua tolerancia: aquí, durante siglos, convivieron dos naciones y dos grandes religiones. Cerca de las sinagogas, se alzan las iglesias de **Santa Catalina y del Corpus Christi**, y el destino de la procesión del día de San Estanislao es la **iglesia de los Paulinos “Na Skalte”**.

En cada rincón de Kazimierz resuena la historia de Cracovia y la historia de los judíos polacos. Se siente en el trazado de las calles estrechas y las plazas de mercado, en las pequeñas casas, sinagogas y cementerios judíos.

En los cafés, clubes y galerías se reúnen aquellos para quienes la plaza y sus alrededores se han vuelto demasiado “turísticos”. Para vivir esta experiencia, vale la pena dar un paseo por los alrededores de la plaza Wolnica, la calle Józefa y visitar la **calle Szeroka**, donde cada año se celebra el concierto final del Festival de la Cultura Judía. Kazimierz también es un lugar muy apreciado por todos los amantes de las antigüedades y objetos antiguos.

Kazimierz de Cracovia también apareció en la gran pantalla gracias a Steven Spielberg, quien rodó aquí, entre otros lugares, su película galardonada con varios premios Oscar, “La lista de Schindler”.

3 horas



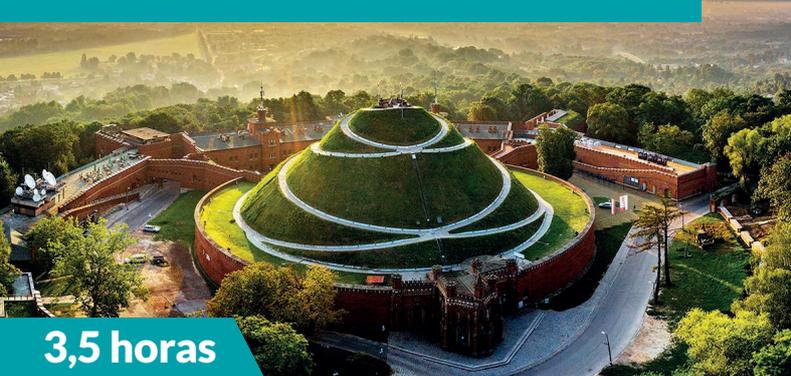
## Pasarela Bernatka – Podgórze

¡De Kazimierz nos dirigimos a Podgórze! A pie o en bicicleta, ya que en 2010 se inauguró, en el lugar del antiguo puente de Podgórze, la **pasarela del padre Laetus Bernatek**. Así, el nombre de la calle Mostowa en Kazimierz recuperó su antiguo y literal significado. La espectacular pasarela para peatones y bicicletas se ha convertido en un símbolo de los lazos cada vez más estrechos entre los barrios de ambos lados del Vístula y en la mejor forma de llegar al corazón de Podgórze.

Desde la pasarela, en el lado derecho, domina el edificio más característico de Podgórze, conocido como “Aleksandrowicz” o “parisino” (1906). A la izquierda, la nueva sede de Cricoteka, el Centro de Documentación de Arte de Tadeusz Kantor, está integrada en el edificio de la antigua central eléctrica de Podgórze (1900), el edificio más antiguo de este tipo en la Cracovia actual. Para conocer y comprender mejor Podgórze, vale la pena visitar el recién inaugurado Museo de Podgórze, la sucursal más reciente del Museo de Cracovia.

Tercer día

# DOMINGO



3,5 horas

## Más cerca de la naturaleza: Błonia, parque de Jordan, montículo de Kościuszko

A pocos cientos de metros de la Plaza Mayor se extiende una gran pradera plana: **Błonia**, que sirve como área recreativa y lugar de reuniones. La pradera puede albergar hasta 2,5 millones de personas. Ese fue el número de asistentes en Błonia durante una de las misas papales que el papa Juan Pablo II celebró aquí durante sus peregrinaciones a Polonia.

Cerca de allí se encuentra el **parque de Jordan**, con numerosas atracciones para niños. Desde Błonia se ve claramente el **montículo de Kościuszko**. Se puede llegar en autobús, visitar el museo bajo el montículo y subir a la cima para disfrutar de una hermosa vista panorámica de Cracovia.



Si tienes más tiempo, explora nuestras rutas fuera de los caminos tradicionales



La corona  
de los picos  
de Cracovia



El Bosque Wolski,  
conocido y menos  
conocido



En bicicleta  
por  
Podgórze

# Nowa Huta: un barrio con carácter

¿O tal vez un viaje nostálgico a Nowa Huta, que hoy es el distrito más grande de Cracovia? Nowa Huta se construyó en el terreno de más de 30 localidades existentes. Se suponía que sería la carta de presentación de Polonia en el mundo: su claro plan urbanístico y su arquitectura de estilo realista-socialista se basaron en modelos de la arquitectura renacentista y barroca local, así como en la idea estadounidense de la “unidad vecinal”. Las rutas de Nowa Huta están entrelazadas con la historia antigua y contemporánea, áreas naturales protegidas (como las **praderas de Nowa Huta** cerca de la plaza Central) y la industria pesada. La realización más interesante y completa de la arquitectura realista-socialista en Nowa Huta es el centro administrativo del complejo industrial, conocido también como el “**Palacio Ducal**”. Mientras tanto, la **plaza Central** es una especie de historia de la arquitectura de los últimos 70 años. Aquí, y en los alrededores, se pueden ver ejemplos de la construcción realista-socialista, como el edificio del antiguo cine “**Światowid**”, que hoy alberga el Museo de la PRL. En la representativa avenida de las Rosas se erigió en 1973 una gran estatua de Lenin, que fue desmontada en 1989.



## Kraków UNESCO World Heritage City



Since 1978 on the UNESCO  
World Heritage List

[www.krakowculture.pl](http://www.krakowculture.pl)



Kraków

Un fin de semana es claramente insuficiente para conocer por completo Cracovia y todas sus atracciones. Sin embargo, se puede pasar un tiempo maravilloso: explorando, paseando, comiendo, descansando... Esto seguramente te animará a realizar futuras visitas.

*Elaborado por: Ayuntamiento de Cracovia, Departamento de Turismo  
Diseño y composición: Renata Schoefer  
Diseño de portada generado en la aplicación ChatGPT  
Foto: Ela Marchewka, W. Majka, J. Graczyński/Kraków.pl*



Escanea el código y explora Nowa Huta



# ¡Escanea Cracovia y conócenos más de cerca!

Mantente al día con las  
noticias de Cracovia



Para descargar y leer



Krakow Convention Bureau



Puntos de Información  
Turística



Planifica tu estancia  
en Cracovia



Cracovia abierta al mundo



Eventos culturales



Oficina del Festival  
de Cracovia (KBF)



Ruta de las Mujeres  
de Cracovia



Fortaleza de Cracovia



## Teléfonos de interés

### Números de emergencia

Número de emergencia (general): 112

Policía municipal: 986

Servicio de ambulancias: 999

Bomberos: 998

Policía: 997

### Información médica:

tel.: +48 12 661 22 40 (24 horas)

## Ayuntamiento de Cracovia OFICINA DE TURISMO

31-005 Kraków  
ul. Bracka 10  
tel. +48 12 616 60 52  
wt.umk@um.krakow.pl  
www.krakow.pl

**Dirección postal:**  
31-004 Kraków  
pl. Wszystkich Świętych 3-4

**Cracovia, 2024, 1ª edición**  
© Ayuntamiento de Cracovia  
Oficina de Turismo

ejemplar gratuito



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization

Organizacja Narodów  
Zjednoczonych  
dla Wychowania,  
Nauki i Kultury



**Historic Centre of Kraków**  
inscribed on the World  
Heritage List in 1978

**Historyczne Centrum Krakowa**  
wpisane na Listę Światowego  
Dziedzictwa w roku 1978

Servicios de alojamiento en  
**ekon.um.krakow.pl**



KRAKOWSKIE OBIEKTY NOCLEGOWE

